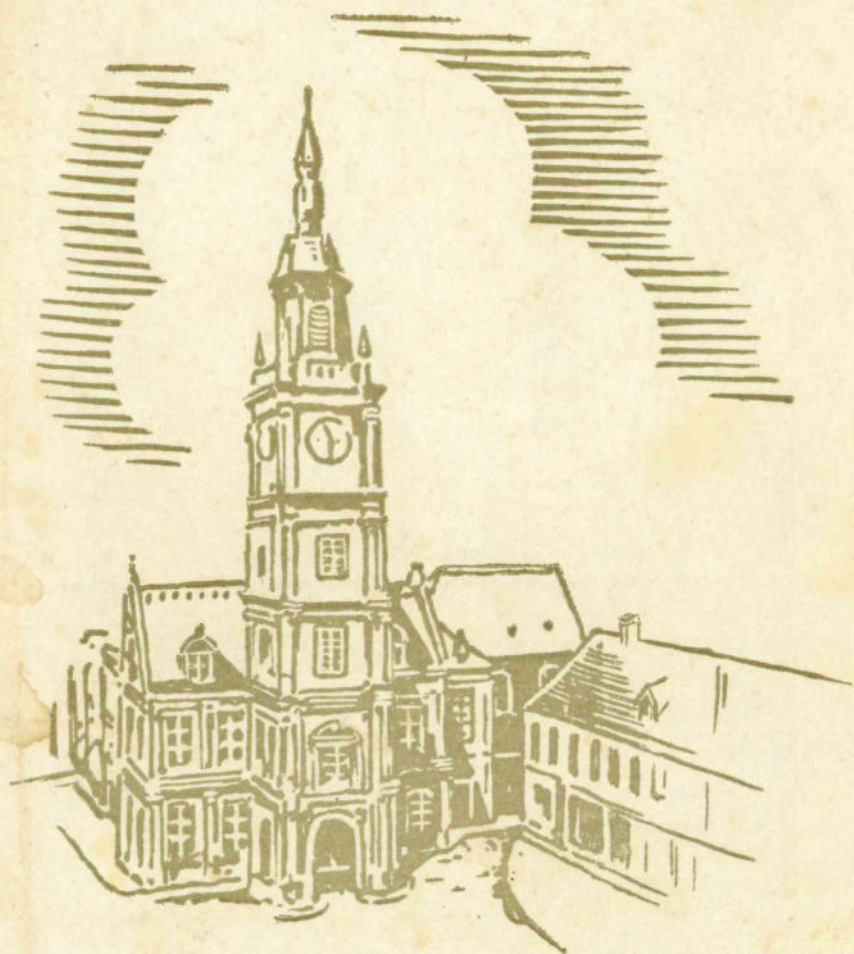


Le Cateau-Cambresis



Edité par
**L'UNION COMMERCIALE
& INDUSTRIELLE**
de LE CATEAU



Vue de la Grand'Place

Chers Lecteurs, Chers Amis,

Après une longue période de silence l'UNION COMMERCIALE DU CATEAU a repris son activité avec un nouveau Comité actif et dynamique, décidé à faire rayonner le renom de la Ville qui a son passé historique et fut de tous temps un centre commercial important.

L'Agriculture et l'Industrie sont assurées de trouver sur place tout ce qu'elles ont besoin et peuvent faire confiance au commerce catésien.

Pour faciliter et guider leur choix, l'Union Commerciale a décidé d'éditer ce petit opuscule, genre d'annuaire catésien, il vous montrera et vous aidera à découvrir dans notre Cité, en dehors des curiosités, tout ce que vous désirez trouver.

Nous espérons que vous lui ferez bon accueil. Gardez-le, un jour ou l'autre un renseignement vous sera utile. Si un oubli involontaire a été fait, d'avance nous nous en excusons.

Étant limité par la place, nous avons dû considérablement réduire l'histoire. Sachez cependant qu'à la Révolution française, Le Cateau fut appelé pendant quelque temps "Fraternité sur Selle".

L'UNION COMMERCIALE souhaite que ce beau nom de Fraternité continue à rayonner dans une même pensée entre Agriculteurs, Industriels, Commerçants, Artisans, Employés et Ouvriers et qu'ainsi notre Ville conserve les richesses de son passé dans l'union de ses habitants.

LE COMITÉ.

RESTAURANT-BAR
Salle pour Noces et Banquets
Hôtel FLORIDA
Téléphone 107
SA CUISINE RÉPUTÉE

Chez ANDRÉ
Café
Coiffeur Hommes
34, Rue Carville, LE CATEAU

Rideaux - Broderies
Madame G. BASQUIN
26, Grand'Place, LE CATEAU
*Du Choix - De la Qualité
Des Prix*

L'UNION-VIE
Anatole PRIBILSKI
Inspecteur Régional
19, Rue Th. Boyer - Tél. 341

MACHINES À LAVER ET APPAREILS MÉNAGERS
CONORD
MARQUE **1** EUROPÉENNE
N° 1
30 ANNÉES D'EXPÉRIENCE MÉNAGÈRE

Tout pour la Ferme...
Ets A. CHANDELIER
MACHINES AGRICOLES
Téléphone 1
Tout pour les Champs...

A l'Elégance
MODES
M^{ME} URBAIN
13, Rue Victor Hugo

Automobiles PEUGEOT
Tracteurs LANZ
CHENEAUX & QUIÉVREUX
Mécaniciens
Rue Auguste Seydoux Tél. 92

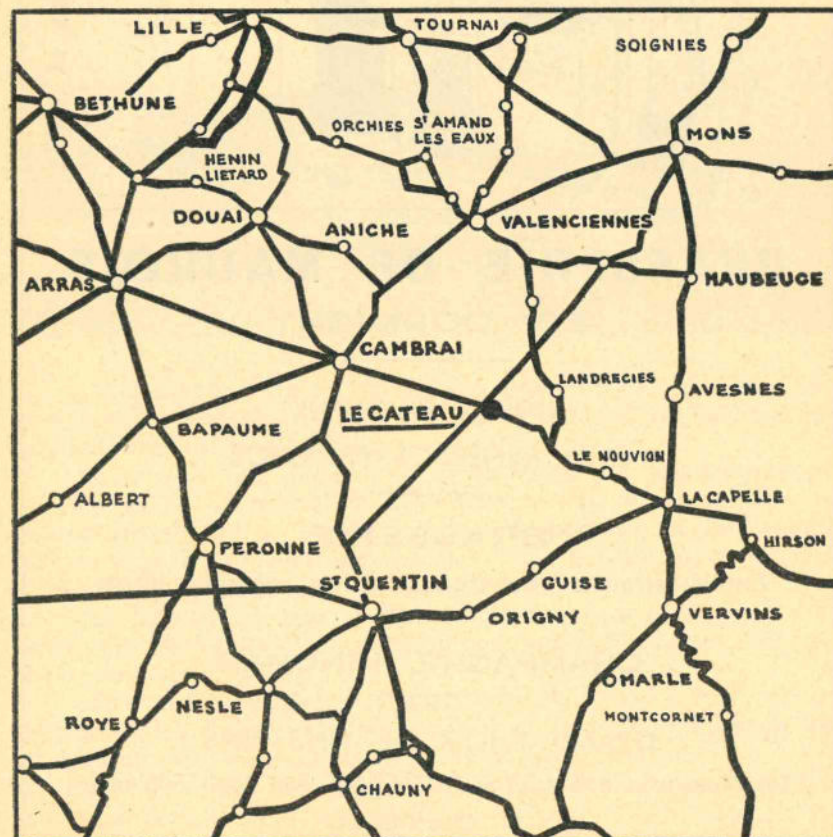
Henri PAYEN
Le Cateau
CYCLOMOTEURS - VÉLOS
MOTOS - VOITURES D'ENFANTS
Agence Grandes Marques

Distributeur Officiel
PALAIS DE LA RADIO
LE CATEAU

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

LE CATEAU-CAMBRÉSIS. 8.457 habitants (Les Catésiens). 190 m. d'altitude. Chef-lieu de canton depuis 1790. Deuxième ville du Cambrésis, située sur la Selle (affluent de l'Escaut), à l'intersection de la Route Nationale 39 et de la Chaussée Brunehaut. 24 kms de Cambrai, 39 kms de Valenciennes, 180 kms de Paris. Station S.N.C.F. sur la ligne Paris - Bruxelles - Cologne - Varsovie. Halte au Faubourg Landrecies sur la ligne Busigny - Valenciennes. Service quotidien d'Autobus : Le Cateau - Cambrai, Le Cateau - Avesnes, Le Cateau - Le Quesnoy, Le Cateau - Guise - Laon, et vice-versa. Station d'étalons d'Etat.

Le Cateau possède d'importantes industries, notamment des filatures de laine, tissages, bonneteries, broderies, tulle, wassin-
(Suite page 5).

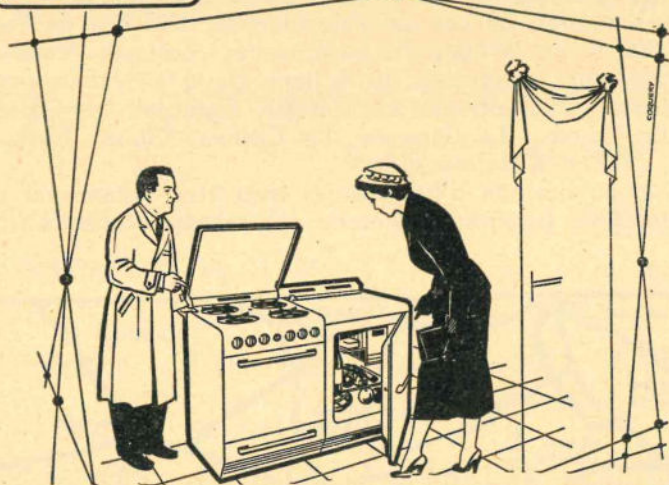




Ici Sécurité et Service!

Concessionnaire
agréé :

BRACQ FRES LE CATEAU
Tél. 9



BRASSERIE DE MAUROIS

Et^{ts} DORMIGNY

VINS - SPIRITUEUX
EAUX MINÉRALES EN GROS

BRASSERIE

Entrepôts recherchés dans Secteurs libres

CHAMPAGNE HINCMAR

GRAND CHOIX DE VINS FINS

Dépôt complet à la Maison DORMIGNY, Rue Paul Delplanque

LE CATEAU

gues. Des chaudronneries, ateliers de construction, menuiserie métalliques. Fabrique d'appareils de chauffage et gaz. Emaillerie. Fonderies. Usine de carreaux céramiques, etc...

Une Foire pour toutes espèces de marchandises, ainsi qu'une Foire aux bestiaux ont lieu le 22 de chaque mois.

Les plus renommées sont : la **Grande Foire St-MATHIEU**, dont l'origine remonte à 1025, qui est en même temps Fête Communale le 22 Septembre, on l'appelle aussi Foire aux Aulx en raison des nombreux liens d'ail fumé qu'on y vend, et celle de Novembre, appelée Foire Ste CATHERINE.

MARCHÉS les Mardi, Jeudi, Samedi.



Une grande Fête de Printemps, organisée par l'Union Commerciale, se déroule le Dimanche des Rameaux et est suivie d'une grande Exposition d'Étalages.

Cité à la fois industrielle et agricole, sa situation géographique entre l'Avesnois, la Thiérache et les riches cultures du Cambrésis en fait un centre commercial important où la clientèle est assurée de trouver un grand choix, tant au point de vue alimentaire, vestimentaire que ménager.

Le Cateau est devenu depuis une dizaine d'années une Ville médicale, chirurgicale et radiologique importante que bien des pays pourraient envier.

Renommée pour son aspect agréable et l'accueil de ses habitants, Le Cateau est un centre d'où l'on peut rayonner très facilement dans des régions variées et pittoresques.

Les Catésiens sont fiers de leur Ville. Fiers de leur passé et confiants dans l'avenir de leur Cité.

Chapellerie R. NORBLIN

14, Place Sadi Carnot — LE CATEAU

BEAU CHOIX DE COIFFURES

Hommes, Dames et Enfants

PARAPLUIES

FRIGIDAIRE

Production Général Motors

35 Ans d'expérience - Nouveaux modèles de 123 à 275 litres
Groupe compresseur ECOWATT

Vente et Démonstration chez :

Michel DUTRIEZ, 3, Rue de Landrecies,
LE CATEAU — Tél. 150

BENDIX

Nouveaux Modèles 1956

Entièrement Automatique

Demandez une démonstration sans engagement à :

Michel DUTRIEZ, 3, Rue de Landrecies,
LE CATEAU — Tél. 150

Ancienne Maison DUFONT-SAUTY

LEGRAS & C^{ie}

3, Grand'Place — LE CATEAU — Téléphone 153

Vêtements pour Messieurs, Dames, Enfants, Babys.

Le Prêt à Porter en tous genres se signalant par

Ses Modèles exclusifs

Sa Coupe étudiée

Ses Tissus mode

Sa Finition parfaite

Ses Prix défilant toute concurrence.

HISTORIQUE

La Ville du Cateau doit son origine à la réunion des deux localités, Vendegies et Péronne. Il est impossible de fixer d'une manière précise l'époque à laquelle remonte la fondation de ces deux villages. Toutefois leur existence est certainement antérieure au IX^{me} siècle puisque à cette époque le roi de Lorraine en fit donation à l'Eglise de Cambrai.

Lors du partage de l'empire de Charlemagne, ces deux villages suivirent les destinées de l'Austrasie et échurent à Lothaire avec le Cambrésis.



Pour se protéger des brigands qui infestaient les forêts de la Thiérache et de l'Arrouaise, les habitants construisirent en 1001 sur l'une des collines qui dominent la Selle, un « Chastel » de bois. La même année, Othon III donna l'autorisation de fortifier ce château. L'ensemble fut érigé en ville et prit le nom de Castel ou Chastel-en-Cambrésis. Ainsi naquit Le Cateau.

(Suite page 9).

ROGER

Coiffeur Dames

21, Rue Charles Seydoux

Téléph. 314

Produits de Beauté R. Garraud

Etabl^{ts} G. BUSIGNIES

Rue du Collège

DROGUERIE - COULEURS

Quincaillerie de Meubles et Bâtiments

ALIMENTATION du BÉTAIL

Juv. LAMARCHE et Fils

PAILLE - FOURRAGE - ENGRAIS

Livraison dans toute la Région

Téléphone 151

RADIO - TÉLÉVISION - AMEUBLEMENT

RADIO-HOME

6, Rue Jean Jaurès - Tél. 48

Mégavision - Point Bleu

Visseaux - Flandria - Atomlav

PANAM-DANCING

SOIRÉE DANSANTE

tous les Dimanches

avec les Meilleurs Orchestres

Chapellerie B. POISSON

9, Place Sadi Carnot

COIFFURES

pour Hommes, Dames et Enfants

CHEMISERIE

CORSETS - PARAPLUIES

Voyez les Dernières Nouveautés

DE LA

BOTTE ROUGE

Chaussures FAURE

Rue des Scveters

LEVEAU-VILETTE

6, Rue Charles Seydoux

Graines d'Elite CLAUSE

Verreries - Faïenceries

HOSTELLERIE du MARCHÉ

sa Renommée

son Cadre rustique

pour Noces et Banquets

Agence SIMCA - VEDETTE

Garage JOUNIEAU

18, Rue Fontellaye-Déjardin

STATION SERVICE SHELL

Téléphone 345

- BONNETERIE -

Tous les **BAS NYLON**

LINGERIE FINE NYLON

" NYLFRANCE "

CHEMISIERS

★

ÉTABLISSEMENTS PIERRE BARDIAUX

BRODERIES

SPÉCIALITÉ de RIDEAUX

pour AMEUBLEMENT

PANNEAUX BRODÉS

★

32, rue Th. Boyer, LE CATEAU

RÉPERTOIRE

	Pages
Administration ..	21
Assurances ..	31
Avocat ..	23
Banques ..	23
Cinéma ..	33
Cultes ..	23
Education ..	27
Finances ..	23
Garages ..	33
Historique ..	7
Hôtels - Restaurants ..	33
Justice ..	23
Médecine ..	25
Monuments et Curiosités ..	11
Notaires ..	23
Personnages célèbres ..	17
Renseignements généraux ..	3
Sociétés Patriotiques ..	29
Sociétés Sportives ..	29
Taxis ..	33

Un beau Vêtement à prix étudié,
s'achète en Confiance

AUX MAGASINS BELGES

Fondés en 1913

Spécialistes du Prêt à Porter

Pour Hommes, Dames, Enfants.

ARMURERIE — PÊCHE — CAMPING
MACHINES A COUDRE
— RÉPARATIONS —

Raymond BANSE

COUTELLERIE - ORFÈVRE - MAROQUINERIE - JOUETS

Téléphone 196

AUX FRUITS D'ESPAGNE ET DU MIDI

ALIMENTATION GÉNÉRALE

José GARCIA

Spécialités Produits "VIVAGEL"

(produits congelés)

5, Rue Charles Seydoux - LE CATEAU - Tél. 139

Etabl. Henri GERVAIX

Beurres et Fromages en Gros

et ses Petits-Suisses

LE CATEAU

Téléph. 364 et 365

MONUMENTS - CURIOSITÉS

HOTEL DE VILLE, élevé par l'Evêque Robert de Croy, 1521-1523.

Beffroi, par Jacques Nicolas, architecte, 1705, style Renaissance, avec un magnifique carillon.

EGLISE SAINT-MARTIN, ancienne Eglise Abbatiale de Saint-André, construite en 1635 dans le style Renaissance, restaurée en 1854 par le Jésuite Jean Dublocq.

Vierge mère en bois sculpté XVII^e siècle. Croix processionnelle de Fénelon, en argent, XV^e siècle. Vestiges du cloître et bâtiments de l'Abbaye et de la crypte Saint-Nicolas.

JARDIN PUBLIC. Ancien parc du Palais Fénelon, tracé par l'architecte Le Nôtre. C'est sous les ombrages de ce parc magnifique que Fénelon écrit le « Télémaque ».

BIBLIOTHÈQUE. L'Hôtel de Ville possède également une superbe collection de volumes des plus remarquables, entr'autres des catéchismes de Luther, de 1526, de Calvin, de 1536, de Bossuet, de 1687 et d'un catéchisme du Concile de Trente.

La Ville du Cateau possède en outre de nombreuses archives parmi lesquelles des autographes du Roi Louis XIV et de Fénelon.

LA CHAPELLE DU BON DIEU, Ancienne Eglise Notre-Dame. — La Paix du Cateau - Cambrésis y fut publiée par les Héraults des rois Philippe et Henri de Valois, le 2 Avril 1559.

Nombreuses vierges en bois sculpté. — Broderies d'or sur velours rouge, provenant de l'Abbaye, époque Louis XIV.

STATUE DU MARÉCHAL MORTIER. Statue en bronze, par Bra, 1838. Erigée sur la Grand'Place en 1838.

(Suite page 13)



AU CHAT BOTTÉ

P. CAPPELIEZ

Chaussures en tous Genres
Place Sadi Carnot

Pour votre MAISON
Pour votre TABLE
Pour votre PARURE...
VOYEZ

La Maison GRANSAR

Horlogerie - Bijouterie - Orfèvrerie
30, Rue Jean Jaurès

POUR VOUS MEUBLER
adressez-vous à la

Maison VAILLANT

23-25, Rue Jean Jaurès - LE CATEAU
où vous trouverez des MEUBLES de
QUALITÉ aux meilleurs Prix

RAYMOND

Coiffeur - Parfumeur
28, Rue Genty Tél. 338
Dépositaire Produits
René RAMBAUD
CAPILO - BIOTHERM

DROGUERIE

Ch. MOTTON

6, Rue de Landrecies
PEINTURES - VERNIS - BALATUMS
Papiers Peints - Cretonnes assorties
TOILES CIRÉES - Plâtres
Produits d'Entretien

Agence Citroën

LEGRAND Frères

LE CATEAU Tél. 129

Voitures Neuves et d'Occasion

TOILES CIRÉES - TAPIS - LINOLÉUM
Produits d'Entretien

PAPIERS PEINTS - DROGUERIE

M^{me} Maurice CANONNE

36, Rue du Maréchal Mortier, 36
LE CATEAU (Nord)
Tél. 117

HOTEL DU MIDI

Café Restaurant

MARSHALL-FOULON

6, Rue du Maréchal Mortier, LE CATEAU
Téléph. 19
CHAUFFAGE CENTRAL
GARAGE GRATUIT

Charcuterie du Marché Couvert

LEJEUNE-LEFOUR

4, Rue Charles Seydoux
LE CATEAU (Nord)

Un **Radiola**
s'achète chez

R. LEDUC, Distributeur Officiel
PALAIS DE LA RADIO
Radio - Télévision
Grand'Place - LE CATEAU

PALAIS FÉNELON. Palais des Archevêques de Cambrai, reconstruit en 1765 avec porte à colonnades et cour d'honneur.

MAISON dite DU TRAITÉ, avec les armes de l'Abbaye de Fesmy, pierres aux armes de l'Evêque Henri de Berghes (fin du XV^e siècle).

COLLÈGE MUNICIPAL. Ancien Collège des Jésuites fondé en 1714, avec portrait ancien de Fénelon, 1707.

MUSÉE MATISSE (Ouvert : Jeudi, Samedi, Dimanche et jours fériés, de 15 à 17 heures).

Dans la grande salle d'honneur de l'Hôtel de Ville on peut admirer de nombreuses toiles et esquisses du grand Peintre moderne voisinant celles d'Herbin et Gromaire, tous deux aussi du Cateau ou de la région. — On y trouve aussi des toiles de Roland Audot, Roger Limauze, Brianchon, etc... Des dessins de Maillot, Vuillard et diverses sculptures dont une de Volti et bien d'autres encore.



Ce Musée vous attend, mais en sortant allez donc jusqu'à l'Ecole Henri Matisse. Vence et sa chapelle sont loin, cette école est tout près. Un vitrail de Matisse vous parlera d'une symphonie de couleurs qui, dans le ciel du Nord, atteste des destinées artistiques de notre région.

M. GUILLOT, Conservateur du Musée.

(Suite page 15)

DROGUERIE
LE BRETON
PAPIERS PEINTS
 LINOLÉUM Tél. 308 Son Choix
 REMOLÉUM LE CATEAU Ses Prix

Vous trouverez
 chez **Madame PRISSETTE**
 8, Place Sadi Carnot — Tél. 337
 Des Fleurs et des Parfums - Des Produits Hélène Rubinstein,
 Orlane, Fernand Aubry, Lancaster, Coty, Houbigant etc...
 et pour vos cheveux
PARIS COIFFURE
 8, Rue Victor Hugo — Tél. 76

CHAUSSURES
XAVIER
 Le plus grand choix

CHAUFFAGE CENTRAL - CHARBON - MAZOUT
 INSTALLATIONS SANITAIRES

Paul ABRAHAM & Fils

S. A. R. L. CAPITAL 2.000.000 FRs

Bureau et Ateliers : 10, Rue de Fesmy

Téléphone 158

LE CATEAU

STADE NAUTIQUE (Ouvert début Mai à fin Septembre,
 de 10 à 13 heures et de 15 à 20 heures).

Piscine de plein air ultra-moderne. Ses plages sont ornemen-
 tées de fleurs et présentent un coup d'œil admirable. Sa situation
 au bord de la Selle lui apporte un supplément de fraîcheur l'été.



La piscine, d'une capacité de 800 m³, est alimentée par
 de l'eau potable qui est filtrée et stérilisée par deux groupes
 électro-pompes et des appareils très perfectionnés, installés par
 les Ets Dégremont. La régénération de l'eau est toujours assurée
 même en cas d'affluence des nageurs, le débit horaire du cycle
 étant de 133 m³. Installation de douches chaudes.

Belle réalisation qui fait honneur à MM. Lancelle, architecte,
 Revaux, ingénieur conseil, et Huget, ingénieur des P. et C. de
 la Ville.

TOUT ce qui concerne le

CUIR

BRASSELET

SELLIER

16, Rue Maréchal Mortier

LE CATEAU

ARTICLES ÉCOLIERS

MAROQUINERIE

ARTICLES VOYAGES

TOUT p' harnacher le CHEVAL

COURROIES INDUSTRIELLES

PHOTO-CINÉMA

LE

Studio Madones

22, Grand'Place

LE CATEAU

RADIO

TÉLÉVISION

TELEFUNKEN

SCHNEIDER

H. LOSTRIA

CHEMISIER

24, Grand'Place, LE CATEAU

LES DERNIÈRES CRÉATIONS

pour Hommes et Garçonnetts en

CHEMISES - BLOUSONS

CRAVATES

GILETS & PULLOVERS

VESTONS - CHEMISIERS

BLAZERS, etc...

Au plus bas prix

Travail soigné, rapide

PAR

PANTEGNIES

Entreprise de Peinture

Faub. de Cambrai, LE CATEAU

Téléphone 302

Magasin de Droguerie

PAPIERS PEINTS

LEROY et SANITEX

ses LINOLEUM...

PERSONNAGES CÉLÈBRES

EDOUARD MORTIER (1768-1835), naquit au Cateau-Cambrésis le 13 Février 1768. Son père, Charles Mortier, était député du Cambrésis à l'Assemblée constituante.

Il s'illustra sous la Révolution et l'Empire et fut nommé Maréchal de France, Duc de Trévise. Ministre de la Guerre en 1834, Président du Conseil en 1835, Il mourut à Paris le 28 Juillet 1835, à côté du Roi Louis-Philippe, victime de la machine infernale de Fieschi.

La maison natale du Maréchal, où séjourna le Roi Louis XVIII lors de son retour en France en 1815, est encore visible.



FÉNELON, Archevêque de Cambrai
en 1695



Henri MATISSE, Peintre

HENRI MATISSE (1869-1954), né au Cateau le 31 Décembre 1869. Elève au Lycée Henri-Martin de Saint-Quentin, fit ses études de Droit à Paris. Fils d'un marchand de grains, se destinait à une profession libérale, ce n'est que très tard qu'il découvrit son génie.

Elève des Beaux-Arts avec comme professeurs Bouguereau et Gabriel Perrier. On note ses passages à : Londres, Ajaccio, Moscou, Maroc, Tahiti. Se retire dans le Var. Nous lui devons de nombreuses peintures et en particulier la décoration de la Chapelle de Vence.

Etabl^{ts} E. BOURLET

70, Rue Faidherbe

LE CATEAU



Manufacture de Wassingues

MARQUES

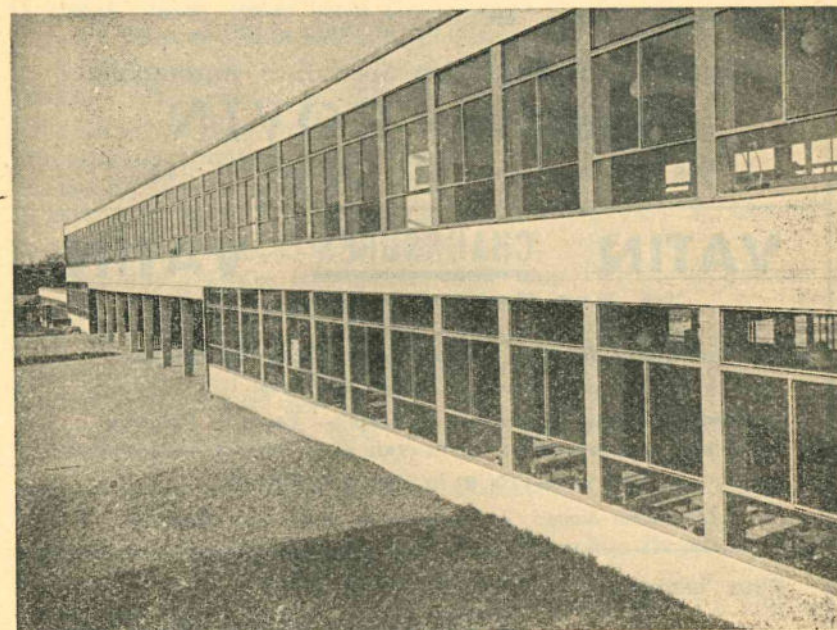
" ÉPONGINE "

" NETTO "



BOITE POSTALE 19
LE CATEAU

TÉLÉPHONE 169



GRUPE SCOLAIRE HENRI MATISSE Le Cateau

MENUISERIE MÉTALLIQUE
DU NORD

LE CATEAU

Pour tout l'équipement électri-
que de vos véhicules

Accumulateurs, allumage,
démarreurs, dynamos, etc...

Consultez un Électricien Spécialiste Automobile

Gustave COVIN

1, Rue de la Paix — LE CATEAU — Tél. 71

Pour l'Auto-Radio
le poste de haute qualité :

Radiomatic

3 Modèles - 28.800 - 41.000 - 46.000
(Pose et taxe locale en sus)

VATIN CHAUSSURES VATIN

14, Rue Gambetta, LE CATEAU

*Le Choix le plus complet dans tous les Genres
pour Hommes, Femmes et Enfants*

Modèles classiques et Fantaisies de Saison — Toutes les Pantoufles
Spécialités de BRODEQUINS de TRAVAIL et de BOTTES CAOUTCHUC

Le juste Prix et la Garantie **VATIN**

Le meilleur accueil — Echange ou reprise sans condition

Vous dégusterez "Une Bière de L'EST"
MAXEVILLE EXTRA BLONDE

"AU CENTRE" CAFÉ - TABAC - PMU
J. MOUQUET - Grand'Place - Tél. 374

ARTICLES DE FUMEURS — MAROQUINERIE
Les plus Grandes Marques : "FLAMINAIRE" "SYLVER-MATCH"
PIPES "ROPP" "JEANTET"

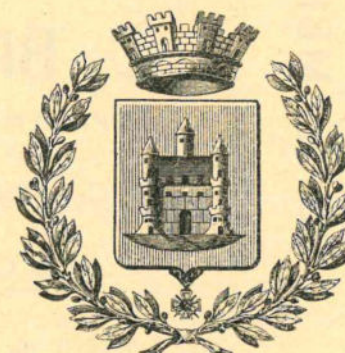
R. BERVOET
PÂTISSERIE
CONFISERIE
GLACES

7, Rue Charles Seydoux — Tél. 268

ADMINISTRATION

Mairie. Place Anatole-France (Secrétaire : M. Furne). T. 010.
M. Marcel Eloire, Maire et Conseiller Général, 38, rue
Chanzy. T. 306.
Abattoir, 58, Chemin de Montay.
Bains-Douches, Rue de la République.
Bibliothèque (Mairie), 3.200 volumes.
Bureau de Bienfaisance, Rue Victor-Hugo. T. 242.
Commissariat de Police (Commissaire, M. Brouillard). T. 187.
Sapeurs-Pompiers (Capitaine Launiaux). T. 187.
Services des Travaux Municipaux, 55, Rue Pasteur (Ingénieur :
M. Huget). T. 208.
Salle de Gymnastique, 1 bis, Rue du Pont Fourneau.
Stade Nautique, 1 bis, Rue du Pont Fourneau.
Electricité et Gaz de France, 51, Rue Font.-Déjardin. T. 16.
Ponts et Chaussées, 55, Rue Pasteur (Ingénieur : M. Huget).
T. 208.
Postes-Télégraphes, Rue J.-Jaurès (Receveur : M. Aboughanem).
T. 280.
Société Nle des Chemins de Fer, Rue Théophile-Boyer. T. 32.
Stade Municipal Maurice Thuru, Rue du Pont Fourneau.
Service des Eaux, Rue du Pont Fourneau (Fontainier : M. Lépine).
T. 191.
Théâtre, Place du 3 Septembre. T. 351.
Office du Travail, 1, Rue Victor-Hugo. T. 7.
Gendarmerie (Adjudant Servais), Place du 3 Septembre. T. 17.
Douanes (Officiers : 33, Rue du Maréchal Mortier. T. 356. —
Brigade : Chemin de Montay. T. 201).

(Suite page 23).



Pour l'exécution de
tous sols plastiques

VENISOL

ET

VENIDAL

par un Spécialiste

LE BRETON

LE CATEAU - Tél 308

Documentation - Devis

Label de Qualité

SPECIALITÉ DE TEINTURE DES BAS NYLON
— TEINTURE SUR PIÈCES —

**TEINTURERIE ET APPRÊTS
DU CAMBRÉSIS**

LE CATEAU
32, Rue de la République

P. LUMINATI

Pâtissier

Confiseur

Glacier

SPÉCIALITÉ pour BAPTÊMES

Grand Choix de CADEAUX

Tél. 167

Avec la Lunette

= NYLOR =

mieux voir,

c'est mieux vivre

C. BINZONI

OPTICIEN SPÉCIALISTE

6, Grand'Place - Tél. 347

LE CATEAU

APPAREIL de SURDITÉ PHILIPS

Justice :

Conseil des Prud'hommes : Président, M. Hublard.
Juge de Paix : M. Faugeraux, 10, Rue Font.-Déjardin.
Greffier Justice de Paix : M^e J. D'Herbécourt.
Huissier : J. D'Herbécourt, 47, Rue Ch.-Seydoux. T. 164.

Notaires :

M^e Aubry M., 12, Rue du Marché aux Chevaux. T. 267.
M^e Carlier M., 5, Rue de Landrecies. T. 88.
M^e Coustenoble M., 13, Place du Comdt Richez. T. 110.

Avocat : Mme Preux-Lebeau, 7, Rue Pasteur. T. 172.

Banques :

Banque de France, Rue du Marché aux Chevaux. T. 13.
Banque Dupont, 1, Rue Pasteur. T. 65.
Crédit du Nord, 23, Rue de Landrecies. T. 137.
Société Générale, Place Anatole-France. T. 66.
Caisse de Crédit Agricole, 31, Rue Maréchal Mortier. T. 22.

Caisse d'Epargne, Rue Victor-Hugo. (Chef Caissier : M. Charlet)
T. 220.

Contributions Directes (Inspecteur : M. Pialot, 8 Rue Pasteur).
T. 218.

Contributions Indirectes :

Receveur : M. Poulain, 39 bis, Rue Théophile-Bocyr. T. 094.
Inspecteur : M. Verdière, 27, Boulevard Paturle.
Contrôleur : M. Vicart, 13, Rue du Collège.

Enregistrement (Receveur : M. Legrand, 45, Rue de la République)

Percepteur (Gérant) : M. Lebeau, 42, Rue des Remparts. T. 185.

Culte Catholique. Curé-Doyen : Chanoine J. Kah, 1, Rue Maréchal Mortier. T. 188.

Aumônier de l'Hôpital : Chanoine Coquelle, Boulevard Paturle. T. 339.

Religieuses Augustines : Hôpital Paturle, B. Paturle. T. 138.
» » Hospice, Rue Mar. Mortier. T. 232.

Aumônier du Pensionnat N.-D. d'Espérance : Abbé Guiot.
T. 237.

Culte Protestant. Pasteur : R. Lespinasse, 41, B. Paturle. T. 368.
Orphelinat Protestant de Lenné (Mme Baulet)

(Suite page 25)

A LA CIVETTE

CAFÉ - TABAC - JOURNAUX

Tél. 326

Arrêt des Autobus

*On y boit les Bères fines
des DEUX CIGOGVES*

Naissances - 1^{res} Communions
Fiançailles - Mariages

Mme MASCART-BRACAR

8, Rue du Marché-aux-Chevaux

(Face à la Banque de France)

LE CATEAU

Horlogerie - Bijouterie - Orfèvrerie

Réparations - Transformations de Bijoux

AMEUBLEMENT GÉNÉRAL

Oscar MARQUIS

Place Thiers - LE CATEAU

Téléph. 21

APPAREILS MÉNAGERS

La BRASSERIE DU GLOBE

Grand'Place

*Vous attend et vous offre dans
un cadre accueillant des*

Consommations de 1^{er} Choix

Salle et Billard au premier

PARFUMERIE

Les Meilleures Marques

LEDUC - ÉTHUIN

8, Rue Charles Seydoux - LE CATEAU

PARAPLUIES

Le plus beau et le plus grand choix

RÉPARATIONS

RECOUVRAGES

Avez-vous
entendu
les fameux **Radiola ?**

AU PALAIS DE LA RADIO

Radio - Télévision

R. LEDUC, Distributeur Officiel

Grand'Place, LE CATEAU

CHARCUTERIE CENTRALE

A. LUBREZ

8, Rue Marie - Lorgne

SPÉCIALITÉS DE JAMBONS

VIANDE de 1^{re} QUALITÉ

E. HENNINOT-DUFLOS

La Maison de l'Huile et du Savon

BROSSERIE

PRODUITS D'ENTRETIEN

20, Rue de la République, LE CATEAU

Téléph. 114

LES CADEAUX...

à la portée de tous...

M^{me} THURU

VERRES

FAIENCES

PORCELAINES

BOULANGERIE - PATISSERIE

A. TABARY

43, Rue Charles Seydoux

SPÉCIALITÉ de CROISSANTS

Hôpital Paturle, 28, Boulevard Paturle. T. 138.

Directeur : M. Ch. Trigaux.

Fondé en 1861 par Madame Paturle. 72 lits, Service de Médecine, chirurgie générale, radiologie, 2 salles d'opération dotées d'un matériel important. - Prochainement, ouverture d'un nouveau bloc ultra-moderne de Radiologie avec Tomographie. - 19 206 journées de malades en 1955. Les demandes étant maintenant très supérieures aux possibilités, il est prévu l'agrandissement des services médecine et chirurgie et on peut officiellement annoncer la création d'une Maternité.

Clinique : Andrée Hutin, Route de Bohain. T. 134.

Chirurgiens : Docteur Hutin E., 21, rue Maréchal Mortier. T. 160.

Docteur Guérin R., 196, R. de la République. T. 336

Radiologue : Docteur Pruvost, 4, R. Marché aux Chevaux. T. 227

Médecin consultant : Docteur Ledieu, 85, Rue Landrecies. T. 23.

Docteurs : Bernard, 44, Rue de la République. T. 238.

Delpierre, 44, Rue du Maréchal Mortier. T. 53.

Doville, 13, Rue du Marché aux Chevaux. T. 11.

Sarcy D., 54, Rue de la Digue. T. 259.

Tison J., 58, Rue Landrecies. T. 52.

Oto-Rhino : Docteur Canonne, Rue Théophile-Boyer. T. 81.

Laboratoire d'Analyse : Baudelot, 26 bis, Rue de la République.
T. 20.

Dentistes : Befve, M. et Mme, 66, rue Maréchal Mortier. T. 6.

Caudron, 56, Boulevard Paturle. T. 348.

Desmoineaux, 27, Rue Landrecies.

Noiret, 41, Rue Maréchal Mortier. T. 165.

Bakert, Rue de la République.

Sages-Femmes : Mme Bleuze, 34, Rue Jean-Jaurès. T. 79.

Mme Bouchez, 14, Rue des Poilus. T. 226.

Dispensaire : 21, Boulevard Paturle. T. 184.

Directrice : Mme Dormigny.

Hospice des Vieillards : 15, Rue Maréchal Mortier. T. 232.

Directeur : M. Ch. Trigaux.

Fondé en 1849 par Monsieur Seydoux-Gourgas. 60 lits. Il est envisagé d'agrandir l'établissement, qui comprendrait 90 lits pour vieillards et 15 logements de vieux ménages.

Pharmaciens : Durin, 19, Place Anatole-France. T. 203.

Masselot, 29, Place Anatole-France. T. 192.

Prieur, 15, Rue Gambetta. T. 179.

Salomez, 12, Rue Charles-Seydoux. T. 189.

Opticiens : Binzoni, 6, Place Anatole-France. T. 347.

Prieur, 15, Rue Gambetta. T. 179.

Médecine du Travail : Boulevard Paturle. Docteur : Morel.

Vétérinaires : Cuvelier, 37, Rue Maréchal Mortier. T. 141.

Risbourg, 24, Rue Maréchal Mortier. T. 70

POUR VOS YEUX

Une Pommade

Un Collyre

DES LUNETTES

FAITES TOUJOURS CONFIANCE A VOTRE PHARMACIEN

H. PRIEUR

15, Rue Gambetta

PHARMACIEN
OPTICIEN

Tél. 179

LE CATEAU

(face le Jet d'Eau)

TRANSPORTS - DÉMÉNAGEMENTS

PIERRE CAUDRELIER

Correspondant S. N. C. F.

LE CATEAU

Téléphone 90

Pour Tous vos Achats

MINIPRIX

POUR VOS VINS FINS...

E. CAVERNE

JUS DE FRUITS

EAUX MINÉRALES - BIÈRES

ÉDUCATION

Collège Municipal (Ens' second^e), Rue du Collège. Principal : M. Chanot.

Ecole Municipale (Garçons), Place du Com' Richez. Directeur : M. Boudignet.

Ecole Municipale (Filles), Place du Com' Richez. Directrice : M^{me} Hubert.

Ecole Complémentaire, 5, Rue Cuvier. Directrice : M^{me} Gentile.

Ecole Maternelle, 15, Rue du Maréchal Mortier. Directrice : M^{me} Lamorère.

Ecole Maternelle, 22, Rue Aug. Seydoux. Directrice : M^{me} Lécouvez.

Groupe Scolaire Henri Matisse :

Garçons. Directeur : M. Gourlet.

Filles. Directrice : M^{me} Denoyelle.

Maternelle. Directrice : M^{lle} Loubry.

Pensionnat N.-D. d'Espérance (Chanoinesse de St-Augustin).

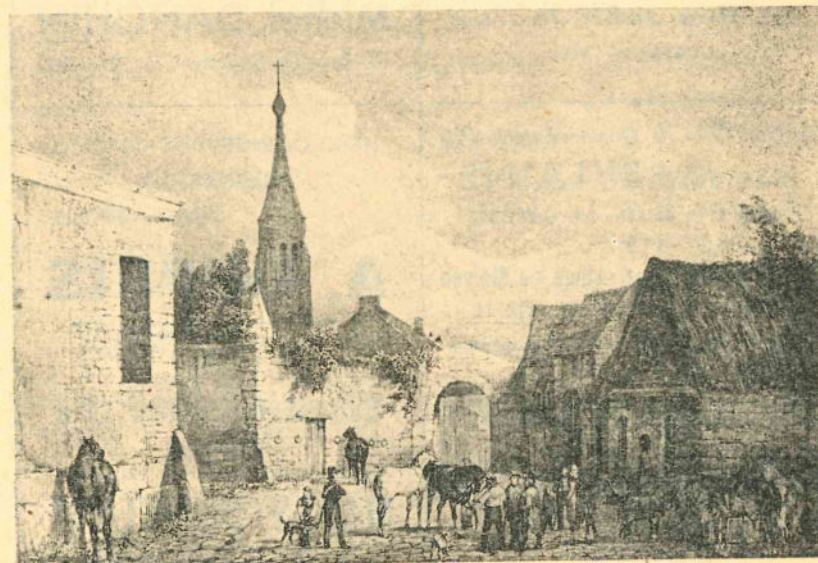
Etudes secondaires et Enseignements ménager et commercial.
Rue du Bos Montplaisir.

Ecole Libre St-Joseph, 57, Rue Pasteur. Directrice : M^{lle} Flahaut.

Ecole Municipale de Musique. Directeur : M. Alglave.

Enseignement Ménager, Rue du Bois Montplaisir. Directrice : M^{me} Boudignet.

Cours Professionnels Municipaux. Directeur : M. Boudiguet.



Ancienne Porte de Landrecies

Chaireuterie FOSSÉ-VITRANT

Ancienne Maison PERSENT
Renommée pour sa Qualité

25, Grand'Place, 25
LE CATEAU (Nord)

LA TRICOTEUSE

GRAND'PLACE Tél. 270

Présente sa Collection de
BONNETERIE, Marque "INTEXA"
BAS NYLON, Luxe et Usage
CHAUSSETTES, JARRETTES, etc...
à des PRIX IMBATTABLES

Ets DELAVAL

51, Rue Charles Seydoux
Tél. 369

Grossiste en
Accessoires Automobiles

Boucherie DESSE

3, Boulevard Paturle
Téléph. 50

Ses Viandes de Premier Choix
LIVRAISON A DOMICILE

LE CATEAU - PNEUS

61-63, Rue d'En-Bas

Tous Pneus neufs et occasion
Tout pour l'Agriculture
Rechapage - Réparation Essieux

RADIO et TÉLÉVISION
DUCRETET-THOMSON
APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

M. CHATELAIN

26, Rue Jean-Jaurès

DORMIGNY

BEURRE - FROMAGES
VOLAILLES - GIBIER
- - - VINS - - -
Rue Marie - Lorgne

Pour vos CAROSSERIES
Béteilères, Commerciales
Remorques de Camping

DUBAIL

Téléphone 122

SORRIAUX

1, Faubourg de Cambrai
LE CATEAU

ÉPICERIE FINE
Station Service : **MOBILGAZ**

Lavoir BENDIX

27, Rue Charles Seydoux

LAVAGE INDIVIDUEL
SÉCHAGE - REPASSAGE
SERVICE ACCÉLÉRÉ

ASSURANCES

Contre l'Incendie, les Accidents, la Vie et Crédit-Auto
adressez-vous à un des Agents désignés ci-après

- | | |
|---|----------|
| A. AFCHAIN, 17, Rue Théophile Boyer | Tél. 389 |
| M ^{me} AVOT, 24, Rue du Collège. | |
| G. BASQUIN, 2, Faubourg de Landrecies | Tél. 140 |
| A. CANONNE, 30, Rue des Digue | Tél. 131 |
| E. DROMBY-MÉRESSE, 12, Rue Fontelle | Tél. 75 |
| L. GABERT, 53, Boulevard Paturle | Tél. 380 |
| M. MOITY, Boulevard Paturle | Tél. 214 |
| J. MILLOT-RENARD, 105, Rue de Landrecies | Tél. 61 |
| A. PARENT, 42, Rue du Maréchal Mortier | Tél. 199 |
| Henri POUILLE, 99, Rue de Landrecies | Tél. 234 |
| R. REVERS, 1, Rue Gerty | Tél. 115 |
| J.-E. ROUSSIEZ, 14, Rue Fontelle | Tél. 256 |

Pour vos SOIRÉES, vos NUITS DANSANTES

ROGER BELL
ET TOUS SES MUSICIENS

vous mèlront plein d'entrain

S'adresser ou écrire 10, Grand'Place, Le Cateau (Nord) - Tél. 173

GRANDS GARAGES CATÉSIENS

RENAULT

Tél. 80 et 132

LE CATEAU

Atelier de réparations doté d'un outillage perfectionné.
(Electricité, tolerie, peinture).

Station - Service à la disposition de tous assurant un
travail rapide et soigné.

Magasin possédant un stock important de pièces de rechange
et d'accessoires

Tracteurs Agricoles nouvelle gamme Essence. Diésel tous
outils adaptés. Remorques

Vélo Solex

Lambretta

avec Magasin et Atelier spécialisés

COUTURE

TAILLEURS - VESTES

MANTEAUX

CHEMISIERS

ROBES DE MARIÉES

ROBES DE COCKTAIL

RAYON SPÉCIAL

pour JEUNES FILLES et ENFANTS



LE PRET A PORTER

de la Femme Élégante



Maison LOSTRIA

(en face de l'Eglise)

LE CATEAU

Tél. 194

CINÉMAS :

Select-Cinéma, 32, Rue des Remparts (M. Gérard). T. 217.
Moderne-Cinéma, Rue Auguste-Seydoux (M. Haubrauck).

HOTELS - RESTAURANTS :

Hôtel Florida, 54, Rue Th.-Boyer. (Mme G. Baudry). T. 107.
Hôtel de France, 7, Place Cdt Richez. (Mme Bertrand). T. 295.
Hostellerie du Marché, 45, R. Landrecies (Mme Boitiaux) T. 120.
Hôtel du Midi, 6, Rue Maréchal Mortier (M. Marshal.). T. 19.
Hôtel de la Gare, 67, Rue Théoph.-Boyer (M. Duriez). T. 168.
Hôtel des Diques, 13, R. Ch.-Seydoux (M. Ramspacher). T. 207.
Hôtel du Mouton Blanc, 11, Rue Gambetta (M. Waxin). T. 101.

GARAGES :

Brunois G., 112, Chemin de Montay.
Chemeaux et Quiévreux (Peugeot), 10, Rue Aug.-Seydoux. T. 92.
Covin G., Electricité Automobile, 1, Rue de la Paix. T. 71.
Décamp A., 99 bis, Rue de Landrecies. T. 322.
Denis et Faure (Simca), Faubourg de Landrecies. T. 193.
Dubois (Panhard), 4, Rue de Fesmy. T. 97.
Garage Fénelon (Ford), 48, Rue de la République. T. 105.
Gds Garages Catésiens (Renault), Rue Landrecies. T. 80 et 132.
Jounieau H., 18, Rue Font.-Déjardin. T. 345.
Legrand Frères (Citroën), 13, Rue Maréchal Mortier. T. 129.
Wanègue C., 29, Faubourg de Landrecies.

TAXIS :

Abraham H., 42, Faubourg de Cambrai. T. 36.
Lamarche M., 122, Rue de la République. T. 212.
Lambert A., 10, Place Anatole-France. T. 173.

VÉHICULES AGRICOLES SUR PNEUS

Réceptionnés par les Mines

Norbert DASSY

CONSTRUCTEUR

Téléphone 60

LE CATEAU

ÉTABLISSEMENTS
BOURLET-DANDRE

LE CATEAU (Nord)

TÉLÉPHONE 304 ET 169

TISSAGE MÉCANIQUE
SAINS-RICHAUMONT (AISNE)

TÉLÉPHONE 16

BUREAUX DE VENTE :

ROUBAIX

12, Rue des Lignes

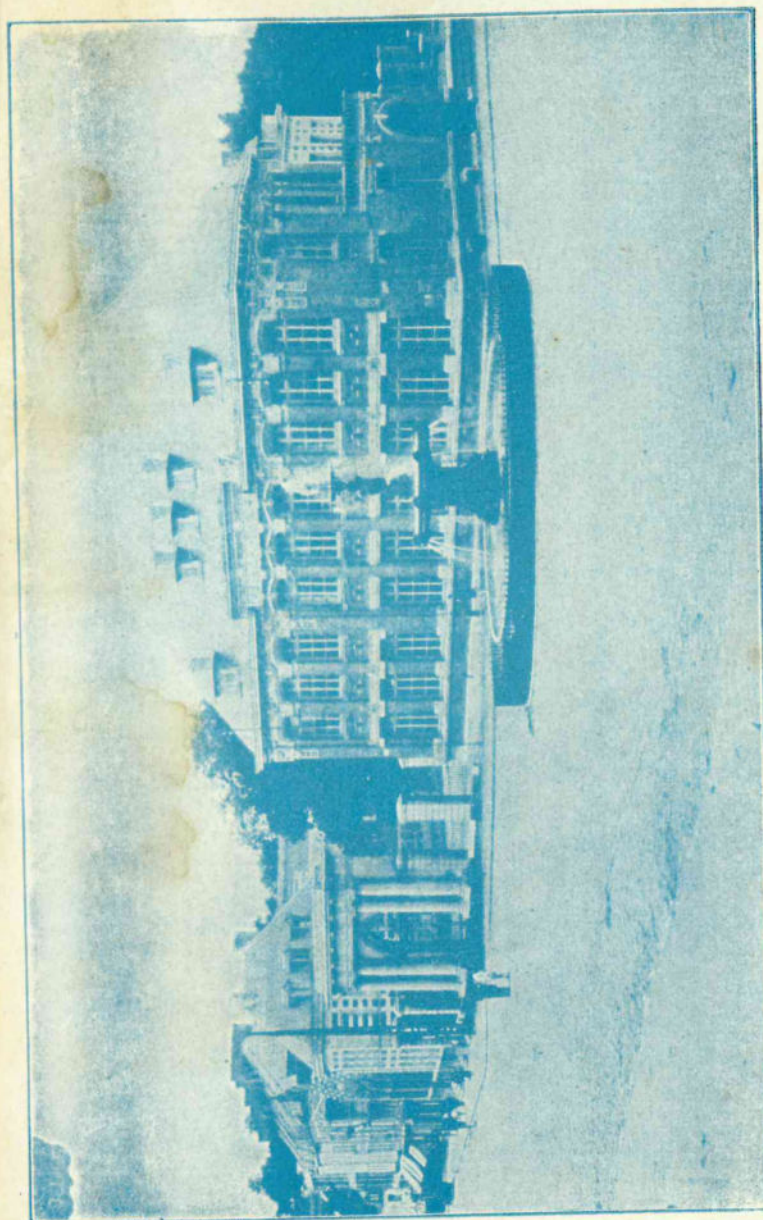
TÉLÉPHONE 339-54

PARIS

4, Rue de Cléry

TÉL. CENTRAL 95-47

VENTE EXCLUSIVE AUX GROSSISTES



Ancien Palais Fénélon



PRIX : 100 Francs

IMPRIMÉ PAR
DECOUSSER FRÈRES
15. RUE PASTEUR,
LE CATEAU